

ยินดีต้อนรับเข้าสู่ หน้าอินเทอร์เน็ตของ Fachhochschule Brandenburg
พวกเรามีความยินดีอย่างยิ่ง ที่ท่านให้ความสนใจเกี่ยวกับข้อมูลของมหาวิทยาลัยของเรา
Fachhochschule Brandenburg ได้พัฒนาเข้าสู่ความเป็นสถาบันการศึกษานานาชาติ
ไม่เพียงแต่มีการเปิดสอนในวุฒิปริญญาตรี(Bachelor) และ ปริญญาโท(Master) ในหลักสูตรนานาชาติ
เท่านั้น แต่ยังมีการเรียนการสอนในภาคภาษาอังกฤษมากขึ้นเป็นลำดับ พวกเรามีความยินดีที่
นักศึกษาจากรัฐต่าง ๆ มากกว่า ๔๐ รัฐ ในเยอรมัน ให้ความสนใจมาลงทะเบียนเรียนกับเรา
นอกเหนือไปจากนั้น เรายังให้ความสนใจกับนักศึกษาต่างชาติ และ
ยังหวังว่านักศึกษาจะให้ความสนใจกับ Fachhochschule Brandenburg ของเราด้วย

1.ประวัติความเป็นมา

ในปี 1992 Fachhochschule Brandenburg ได้ก่อตั้งขึ้นครั้งแรกในเมืองบรานเดนบวร์ก
ที่มีประวัติความเป็นมามากกว่า1000ปี

จนกระทั่งถึงปี 1997 ได้มีการปลูกสร้างตัวมหาวิทยาลัยบนพื้นที่เขตทหารเก่า
โดยมีการปฏิสังขรณ์ตึกเก่า สร้างต่อเติมขึ้นใหม่ และมีการเปิดการเรียนการสอนในลำดับต่อมา
ในสายเทคนิค เศรษฐศาสตร์ และ สารสนเทศ(คอมพิวเตอร์)

มหาวิทยาลัยมีห้องเรียนและห้องปฏิบัติการที่มีความทันสมัยสามารถรองรับนักศึกษาได้
มากกว่า 2500 คน และ ได้มีการปรับปรุงหลักสูตรอย่างต่อเนื่อง โดยมีการเพิ่มหลักสูตรนานาชาติ
(ปริญญาตรี ปริญญาโท) เช่น ในสาขาคอมพิวเตอร์-มีเดีย (Applied Computer Science) หรือ
การจัดการเทคโนโลยีและนวัตกรรม (Technologie- und Innovationsmanagement)

ทิศทางการศึกษา จะอาศัยการประเมินนักศึกษาใน Fachhochschule Brandenburg
โดยหัวข้อจะมีการจำกัดความร่วมมือกันระหว่างภาคอุตสาหกรรม เศรษฐศาสตร์ การช่าง และ
ฝ่ายการปกครองในส่วนภูมิภาค โอกาสจากความรู้ที่ได้รับ เน้นไปในทิศทางการเรียนรู้ของการทำงานจริง
ในอนาคต โดยเฉพาะมีการแลกเปลี่ยนความรู้ การศึกษา และ การวิจัยในระดับนานาชาติ
ซึ่งมีสัมพันธ์มิตรของ Fachhochschule Brandenburg ในยุโรปและทวีปอื่น ๆ

ในปี 1881 ตึกที่เคยใช้เป็นตึกทำการของทหาร ปัจจุบันได้เปลี่ยนมาเป็นตึกอำนวยการ และ
คณะเศรษฐศาสตร์ ในส่วนของคอกม้าเก่าได้เปลี่ยนมาเป็นอาคารห้องสมุด และ
ตึกที่เคยเป็นโรงอาหารได้ปรับเปลี่ยนเป็นอาคารเรียน ซึ่งตึกเหล่านี้ได้มีการต่อเติมโดยใช้อิฐมอญ
ที่สร้างความสวยงามและความลงตัวให้กับ Fachhochschule Brandenburg เราเชื่ออย่างยิ่งว่า
มหาวิทยาลัยแห่งนี้ เป็นมหาวิทยาลัยที่สวยงามที่สุดแห่งหนึ่งในเยอรมัน

2. คณะที่เปิดสอน

คณะ	ภาควิชา	จุดประสงค์การเรียนรู้	วุฒิการศึกษา	จำกัดจำนวนนักศึกษา
เศรษฐศาสตร์	เศรษฐศาสตร์ (General Managem.) (International Management)	<ul style="list-style-type: none"> การจัดการนวัตกรรม การจัดการในระดับนานาชาติ เศรษฐศาสตร์อุตสาหกรรมขนาดกลางและ ย่อย 	วิทยาศาสตร์บัณฑิต Bachelor of Science B.Sc Master of Science M.Sc.	ใช่
	เศรษฐศาสตร์สารสนเทศ	<ul style="list-style-type: none"> การจัดการข้อมูลระบบการติดต่อ การประยุกต์ระบบของการบริหารธุรกิจ การตลาดและการจัดการดิจิทัลมีเดีย 	Bachelor of Science B.Sc. Master of Science M.Sc.	ใช่
	การจัดการเทคโนโลยีและนวัตกรรม		วิทยาศาสตร์มหาบัณฑิต Master of Arts M.A.	ไม่
	Security Management		Master of Science M.Sc.	ไม่
สารสนเทศและมีเดีย	สารสนเทศ	<ul style="list-style-type: none"> การคิดอย่างมีระบบ เครือข่ายคอมพิวเตอร์ ดิจิทัลมีเดีย 	วิทยาศาสตร์บัณฑิต Bachelor of Science B.Sc.	ไม่
	สารสนเทศ	<ul style="list-style-type: none"> Advanced Information Processing Systems Network and Mobile Computing Digitale Medien 	วิทยาศาสตร์มหาบัณฑิต Master of Science M.Sc.	ไม่
	Online-SG Medieninformatik		วิทยาศาสตร์บัณฑิต Bachelor of Science B.Sc., วิทยาศาสตรมหาบัณฑิตM Master of Science M.Sc.	ไม่
	คอมพิวเตอร์และมีเดีย	<ul style="list-style-type: none"> Software-Engineering การพัฒนาความซับซ้อนของระบบ 		ใช่
	Medicine Informatics		Bachelor of Science B.Sc.	No
เทคนิค	วิศวกรรม	<ul style="list-style-type: none"> เครื่องกล เทคนิคฟิสิกส์ 	Diplom-Ingenieur/in (FH)	ไม่
	Mechatronics and Automation		วิศวกรรมศาสตรบัณฑิต Bachelor of Engineering (B. Eng.)	No
	IT-Electronics		Bachelor of Engineering (B. Eng.)	No
	Photonics	<ul style="list-style-type: none"> เทคโนโลยีออฟติค การสร้างเครื่องมือออฟติค 	วิศวกรรมศาสตรมหาบัณฑิต Master of Engineering (M. Eng.)	ไม่

3. คณะการจัดการเทคโนโลยีและนวัตกรรม

TIM เป็นคณะที่มีการเรียนการสอนร่วมกับ BTU Cottbus (Brandenburgische Technische Universität Cottbus) ในหลักสูตรนานาชาติ ซึ่งมีการศึกษาร่วมกันระหว่าง เทคนิค และ เศรษฐศาสตร์ สำหรับหลักสูตรนี้ รับสมัครนักศึกษาที่มีจบปริญญาตรี (4 ปี) จาก คณะวิศวกรรมศาสตร์ วิทยาศาสตร์ หรือสารสนเทศ นักศึกษาจะต้องมีประวัติการทำงาน อย่างน้อย 1 ปี และมีใบประกาศนียบัตรรับรองว่า ได้ผ่านการเรียนภาษาเยอรมันและ ภาษาอังกฤษ ซึ่งหลักสูตรนี้ใช้เวลาการศึกษาทั้งหมด 4 เทอม หลังจากนั้น จะได้รับวุฒิวทยาศาสตรมหาบัณฑิต หลักสูตรการศึกษา(ปริญญาตรี) ที่นำมาเรียน จะต้องได้รับการยอมรับในระดับนานาชาติ

นักศึกษาต่างชาติสามารถสมัครเพื่อขอทุน DAAD ซึ่งทุนนี้ จะรวมไปถึงค่าใช้จ่าย สำหรับการเรียนภาษาภายในหกเดือน ก่อนเข้ามหาวิทยาลัยด้วย การเรียนการสอนในภาควิชา เป็นหลักสูตรสองภาษา ซึ่งจะอยู่ในรูปแบบของการเข้าเรียน สัมมนา แบบฝึกหัด การปฏิบัติการ ฝึกงาน โครงการ ทัศนศึกษา TIM ประกอบไปด้วย 5 โมดูล ซึ่งการเรียนส่วนหนึ่งเป็นส่วนของเอฟสาขาแรนเดนบวร์กอีกส่วนหนึ่งเป็นของ TU Cottbus

- พื้นฐานการจัดการ
- พื้นฐานการจัดการเทคโนโลยีและนวัตกรรม
- การจัดการด้านวิศวกรรมและเทคนิคขั้นสูง
- Integratives Projekt
- ความสามารถทางสังคม

4. ระบบการศึกษาของยุโรป การสะสม การวัดผลของผลการเรียน (ECTS)

ECTS เป็นระบบการคิดคำนวณ การวัดผลและ สะสมของผลการเรียน ซึ่งถูกนำเข้ามาใช้ โดยคณะกรรมการสหภาพยุโรป เพื่อเป็นการรับรองผลการศึกษาที่มาจากต่างประเทศ ในหัวข้อนี้ได้อธิบายถึงการวัดผล การศึกษา จากสถาบันอื่น ๆ เพื่อนำมาเปรียบเทียบ

ECTS หน่วยกิต

เป็นตัวที่บ่งถึงประสิทธิภาพการเรียนของนักศึกษาในแต่ละรายวิชา ซึ่งเมื่อนำไปเปรียบเทียบกับผลการศึกษาโดยรวมทั้งปี ทั้งนี้รวมไปถึงการเรียน การฝึกงาน สัมมนา การศึกษาด้วยตัวเองและการสอบ

การศึกษาภาคปกติ จะมีหน่วยกิตทั้งหมด 60 ECTS หน่วยกิต ซึ่งโดยทั่วไปจะแบ่งเป็น 30 หน่วยกิตต่อภาคการศึกษา นักศึกษาจะได้รับหน่วยกิตก็ต่อเมื่อ เข้าเรียนอย่างสม่ำเสมอ และ ผ่านการสอบ

การประเมินผล

ECTS	การประเมินผลเป็นเปอร์เซ็นต์	นิยาม
A	10	ดีเยี่ยม
B	25	ดีมาก
C	30	ดี
D	25	พอใช้
E	10	ผ่าน
FX		ไม่ผ่าน(สามารถสอบซ่อมได้ก่อนเกรดจะถูกยอมรับ)
F		ไม่ผ่าน(การสอบซ่อมมีความจำเป็น)

การโอนหน่วยกิต

นักศึกษา ที่เข้าร่วมใน ECTS จะมีผลการศึกษาที่ได้รับการยอมรับ จากมหาวิทยาลัยพันธมิตร ซึ่งสามารถโอนหน่วยกิตไปยังสถาบันอื่นๆได้ เมื่อนักศึกษา จบการศึกษา สามารถได้รับการยอมรับจากมหาวิทยาลัยในประเทศของนักศึกษา และ สามารถศึกษาได้ต่อไป โดยไม่เสียเวลา

ข้อมูลลำดับต่อไปเกี่ยวกับหน่วยกิตสามารถพบได้ในหน้าอินเทอร์เน็ตของภาควิชา

5. การศึกษาภาคปกติที่ Fachhochschule Brandenburg

5.1 การลงทะเบียนสำหรับการศึกษา

Fachhochschule Brandenburg ไม่มีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการศึกษา การสมัครเข้าเรียนทำได้แค่ภาคฤดูหนาว ช่วงเวลาการสมัครตั้งแต่ 30 มิถุนายน ถึง 30 กันยายน

การสมัครสามารถทำได้โดยผ่าน Uni- Assist อย่างต่ำ 4 สัปดาห์ ก่อนหมดเขตการสมัคร ผู้สมัครก่อนสามารถมีโอกาสในการพิจารณาในการเข้ารับการศึกษาดังต่อไปนี้

ตั้งแต่ 1 มีนาคม 2004 การสมัครสำหรับดีโพล์มและปริญญาตรี จะถูกตรวจสอบโดย

Uni- Assist เพื่อประกันความถูกต้องและครบถ้วนของเอกสาร

ข้อมูลเพิ่มเติม สามารถพบได้ใน www.uni-Assist.de

กรุณาส่งแบบฟอร์มการสมัครที่ได้กรอกสมบูรณ์แล้วมายังที่อยู่ ข้างล่างนี้

Fachhochschule Brandenburg

c/o UNI-ASSIST e.V.

Helmholtzstr. 2-9

10587 Berlin

เมื่อข้อมูลของท่านผ่านการตรวจสอบแล้วและสมบูรณ์ เอกสารของท่านจะถูกส่งต่อไปยัง Fachhochschule Brandenburg เพื่อทำการพิจารณาในการเข้าเรียน เอกสารที่ผ่าน Uni- Assist จะต้องจ่ายค่าธรรมเนียม สำหรับการสมัครเข้าหลักสูตรปริญญาโท สามารถส่งตรงมายัง Fachhochschule Brandenburg

หลักฐานในการสมัครจะต้องผ่านการแปลในภาษาเยอรมันหรือภาษาอังกฤษ ซึ่งจะต้องผ่านการรับรองจากสำนักงานเขตของรัฐ

- คำร้องใบขออนุญาตสำหรับการศึกษาของนักศึกษาต่างชาติ (พบได้ในหน้าอินเทอร์เน็ตของ Fachhochschule Brandenburg)
- ผลการศึกษาในระดับมัธยมศึกษาและใบจบการศึกษา
- ใบรับรองการศึกษาระดับมหาวิทยาลัย
- ใบรับรองเกี่ยวกับการศึกษาขั้นสูงสุด
- ผลการเรียนในระดับมหาวิทยาลัย
- หลักฐาน ใบประกาศสำหรับภาษา
- สำหรับผู้สมัครเข้าเรียนปริญญาโทในสาขา TIM (Technologie- und Innovationsmanagement) จะต้องมีใบประกาศนียบัตรในภาษาอังกฤษ และใบผ่านงานหลักฐานการสมัคร สำหรับ Fachhochschule Brandenburg
 - หนังสือเดินทางที่อนุญาตให้พำนักในประเทศเยอรมนี
 - ใบรับรองประกันสุขภาพ จากบริษัทประกันสุขภาพที่ถูกต้องตามกฎหมาย
 - หลักฐานการจ่ายค่าลงทะเบียนประกาศนียบัตรภาษาเยอรมัน
- สำหรับการสมัครเข้า Fachhochschule Brandenburg นักศึกษาจะต้องสอบผ่านภาษาเยอรมัน ซึ่งสามารถทำได้โดย

- DSH-Prüfung www.fadaf.de/pruef/ (DSH2, preliminary admission to certain programmes with DSH1)
- TestDaF www.testdaf.de (TestDaF 15 points, preliminary admission to certain programmes with TestDaF 4x3)
- Kleines oder Großes Deutsches Sprachdiplom des Goetheinstitutes www.goethe.de/dll/prf/deindex.htm
- Zentrale Mittel- oder Oberstufenprüfung des Goetheinstitutes www.goethe.de/dll/prf/deindex.htm
- Sprachprüfung der Kultusministerkonferenz, Stufe 2 www.kmk.org/ausland/home1.htm

Fachhochschule Brandenburg ไม่มีการคอร์สพิเศษสำหรับการเตรียมตัวเข้าสอบภาษา

5.2 การเดินทางเข้าประเทศและใบอนุญาต

สำหรับการสมัครเข้าศึกษาที่เอพฮามีความจำเป็นที่นักศึกษาจะต้องมีใบอนุญาตการศึกษา ซึ่งนักศึกษาควรจะทำล่วงหน้า
ข้อมูลเกี่ยวกับใบอนุญาตสามารถพบได้จาก
ข้อควรระวัง การขอใบอนุญาตควรระบุโดยชัดเจนว่ามาศึกษา
ซึ่งนักศึกษาจะได้รับอนุญาตให้อยู่ได้สามเดือนและภายหลังจะได้รับการต่อ
หนังสือเดินทางโดยสำนักงานต่างดาวในเมืองบรานเดนบวร์ก : www.auswaertiges-amt.de/www/de/willkommen/einreisebestimmungen/index.html
ข้อควรระวัง : ใบอนุญาตนักท่องเที่ยวไม่สามารถใช้สมัครเข้าศึกษาได้

5.3 การหาที่พัก

หอพักนักศึกษา

มีหอพักในมหาวิทยาลัยบรานเดนบวร์ก ซึ่งสามารถจองห้องได้ โดยการกรอกข้อมูล
ของ Fachhochschule Brandenburg ข้อมูลสามารถพบได้จาก Auslandsamt

ข้อมูลเกี่ยวกับหอพัก สามารถติดต่อรับได้ที่

<http://www.studentenwerk-potsdam.de/wohnen.html> สำหรับสำนักงานตั้งอยู่ที่โพสดัม (Potsdam)

Studentenwerk Potsdam

Abteilung Studentisches Wohnen

Friedrich-Ebert-Str. 4

14467 Potsdam

หอพักเอกชน ในกรณีที่นักศึกษาไม่ได้รับที่พักในหอพักนักศึกษาของมหาวิทยาลัย นักศึกษา
ควรมาเมืองบรานเดนบวร์กให้เร็วที่สุดเพื่อที่จะติดต่อกับหน่วยงานเอกชน เพื่อค้นหาห้อง
สำหรับการหาห้องผ่าน ASTA สามารถส่ง อีเมล มาได้ที่

astasoZIAles@fh-brandenburg.de

ใกล้มหาวิทยาลัยสามารถพบอพาทเมนท์ "Caasi". นักศึกษาสามารถพักได้ชั่วคราวในราคาพิเศษ
ข้อมูลสามารถพบได้ที่

www.caasi.de,

6. ข้อควรทำหลังจากที่มาถึงเยอรมนี

หลังจากมาถึงภายในสองสัปดาห์ ควรที่จะแจ้งการพักอาศัยกับเมืองบรานเดนบวร์ก Am Gallberg 4B
(Tel.: 03381 581351).

เมื่อมีการย้ายภายในบรานเดนบวร์กจะต้องแจ้งกับทางราชการบรานเดนบวร์ก และเมื่อย้ายไปเมืองอื่น
จะต้องนำเอกสารการพักอาศัย หนังสือเดินทาง และสัญญาการเช่า

มมมยินดีที่จะช่วยเหลือโดยท่านจะต้องแจ้งความประสงค์และนัดหมายเพื่อกรอกข้อมูล

ประกันสุขภาพ

นักศึกษาจะสามารถลงทะเบียนเป็นนักศึกษาในมหาวิทยาลัย บรานเดนบวร์กได้

เมื่อได้รับรองประกันสุขภาพ จากบริษัทประกันสุขภาพที่ถูกต้องตามกฎหมาย

ซึ่งรับประกันว่าไม่มีการกำหนดขอบเขตการคุ้มครองในการป่วย

การอนุญาตในการพำนัก

สำหรับนักศึกษาต่างชาติมีความจำเป็น ที่จะต้องมีใบอนุญาตในการพำนัก ซึ่งอย่างช้าที่สุด
จะต้องมีการยื่นคำร้องก่อนการหมดอายุของใบอนุญาตจากกรมต่างดาว

(die Ausländerbehörde) สามารถพบได้ตามที่อยู่ดังนี้ Warschauer Str. 7, 14472 Brandenburg
(Telefon: 03381 - 72 59 0).

เวลาทำการ วันอังคาร 7.30 - 12.00 และ 13.00 - 18.00 และ วันพฤหัสบดี 7.30 - 12.00 และ 13.00 -
15.00 .

เอกสารสำคัญ

- ใบคำร้องเพื่อยื่นขออนุญาตพำนักที่กรอกสมบูรณ์แล้ว
- หนังสือเดินทางที่ยังไม่หมดอายุ
- ใบอนุญาตการพำนัก

- รูปถ่าย 1 ใบ
- หลักฐานใบสมัครของอพยพ
- หลักฐานใบประกันสุขภาพ
- ทะเบียนบ้าน
- หลักฐานการเงิน

7. ความรู้ทั่วไป เกี่ยวกับการศึกษา ที่มหาวิทยาลัยบรานเดนบวร์ก

บัตรภาคการศึกษา

คือบัตรที่นักศึกษาจะได้รับหลังจากการลงทะเบียนซึ่งจะสามารถใช้ในการเดินทางในเขตของบรานเดนบวร์กและเบอร์ลิน

ร้านอาหารและคาเฟ่ที่เรีย

เปิดให้บริการ วันจันทร์ถึงวันศุกร์ โดยคาเฟ่ที่เรียเปิดบริการตั้งแต่

8 โมงเช้าซึ่งสามารถหาอาหารเช้าและขนมได้

ร้านอาหาร

เปิดให้บริการตั้งแต่ 11 โมงเช้า ถึงบ่าย 2 โมง ซึ่งราคาจะอยู่ระหว่าง 1,20 ยูโร ถึง 2,30 ยูโร วัฒนธรรมและกีฬา ASTA เสนอ กีฬาประเภทต่าง ๆ เช่น วอลเลย์บอล ฟุตบอล

และกีฬาทางน้ำให้กับนักศึกษา

ในมหาวิทยาลัยมีบาร์ให้นักศึกษาซึ่งสามารถ จัดปาร์ตี้ หรือโซวี่ต่าง ๆ ได้

อีเมลล์

นักศึกษาทุกคนจะได้รับอีเมลล์แอดเดส และหน้าอินเทอร์เน็ต

ซึ่งนักศึกษาที่อยู่ในหอพักจะได้รับทางเข้าอินเทอร์เน็ต

ห้องสมุด

สามารถให้บริการ คอมพิวเตอร์และห้องอ่าน

ซึ่งนักศึกษาสามารถหาบรรณานุกรมผ่านอินเทอร์เน็ต

(www.fh-brandenburg.de/bibliothek/www.htm) โดยสามารถค้นหาหนังสือได้ตลอดเวลา

สำหรับการทำบัตรห้องสมุด ทำได้โดยเพียงแค่แสดงบัตรนักศึกษา

ผู้ให้คำแนะนำ

สำหรับการเริ่มต้นที่บรานเดนบวร์ก Akademische Auslandsamt

จะให้คำแนะนำและช่วยเหลือแก่นักศึกษา ในด้านต่าง ๆ

ปีการศึกษา

ภาคการศึกษาจะเริ่มในกลางเดือนกันยายน การเข้ารับฟังการบรรยาย

จะเริ่มตอนปลายเดือนกันยายนจนถึงปลายเดือนมกราคม หลังจากนั้น

ช่วงเวลาการสอบจะดำเนินไปถึงกลางเดือนกุมภาพันธ์

การศึกษาในภาคฤดูร้อน จะเริ่มกลางเดือนมีนาคม จนถึงสิ้นเดือนมิถุนายน

และจะสิ้นสุดช่วงเวลาการสอบกลางเดือนกรกฎาคม

ค่าครองชีพ

ในบรานเดนบวร์กจะอยู่ประมาณ 500 ถึง 600 ยูโร ต่อเดือน ซึ่งทาง Fachhochschule Brandenburg

ไม่มีทุนการศึกษาให้แก่ักศึกษา แต่นักศึกษาสามารถหาทุนโดยการสมัครผ่าน

www.daad.de/deutschland/de/2.4.7.html

8. การใช้ชีวิตในบรานเดนบวร์ก

เมืองบรานเดนบวร์กมีอายุราว 1050 ปี ซึ่งแบ่งเป็น ๓ เขต ได้แก่เขตเมืองเก่า(Altstadt) เขตเมืองใหม่(

Neustadt) และเกาะโดม(Dominsel) ซึ่งเขตเมืองเก่า และ เขตเมืองใหม่ ถูกแบ่งออกจากกันโดยแม่น้ำ

ฮาเฟิล (Havel) ในตัวเมืองยังคงมีซากของสถาปัตยกรรมโกธิส

ซึ่งได้แก่ ประตูของหอคอย และ กำแพงเมือง ให้ได้เห็น

ในปี๑๕๐๑ ได้มีการสร้างโบสถ์ St. Katharinenkirche

ขึ้นซึ่งเป็นลักษณะของโบสถ์โกธิสทางตอนเหนือที่สร้างด้วยอิฐมอญ

หลังจากนั้นได้มีการสร้าง St. Gotthardtkirche ขึ้นในเขตเมืองเก่าหน้าท่าเรือสามารถพบเห็น

Rolandที่ถูกสร้างขึ้นในปลายศตวรรษที่๑๕ มีความสูงประมาณ๕ เมตร

ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ประจำเมือง

บนเกาะโดมซึ่งครั้งหนึ่งเคยเป็นย่านกลางเมืองมีสิ่งก่อสร้างที่มีอายุมากที่สุด ในบรานเดนบวร์ก นั่นคือ St.

Peter und Paul. ซึ่งเริ่มสร้างในปี ๑๑๖๕ ช่วงโรมันแล้วเสร็จในยุคของโกธิส ในบรานเดนบวร์กยังมี

อนุสาวรีย์ที่มี ประวัติความเป็นมามากกว่า ๔๐๐ แห่ง
และตึกเก่ามากกว่าครึ่งได้ถูกปรับปรุงและนำมาใช้ใหม่
บรรยากาศและ ธรรมชาติโดยทั่วไปของเมืองบรานเดนบวร์ก ประกอบไปด้วยแม่น้ำสายหลัก(Havel) ป่า
ที่ลุ่ม และทะเลสาบ เหมาะแก่การเล่นกีฬา และการพักผ่อน
ในฤดูหนาวสามารถใช้เล่นสกีน้ำแข็งหรือเลื่อนน้ำแข็งได้
สำหรับในฤดูร้อนมีกิจกรรมให้ทำมากมาย เช่น เล่นเรือใบ เรือยนต์ พายเรือ ตกปลา หรือว่ายน้ำ
นอกเหนือจากกีฬาทางน้ำ ยังมีทางเลือกอื่นๆอีก เช่น เดินป่า ขี่ม้า กอล์ฟ
หรือเยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์ ซึ่งมีที่น่าสนใจหลายแห่งได้แก่ ein Industriemuseum, die Friedenswarte –
„Dr. Mottes’s Klangturm“, das Dommuseum, ein
Kriminal- und Foltermuseum, ein (N)Ostalgie-Museum, eine Luftfahrtausstellung
สำหรับผู้ที่ชอบท่องเที่ยวแบบสำรวจธรรมชาติท่านสามารถเช่าจักรยาน เรือใบ หรือ
ท่องเที่ยวชมลำนํ้าสาเฟลโดยเรือนำเที่ยว
ในเมืองบรานเดนบวร์กยังมีสระว่ายน้ำ โรงละคร โรงภาพยนตร์ และ ดิสโกเทคอีกด้วย

ท่านสามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเมืองบรานเดนบวร์กได้ที่

www.fvv-brandenburg.de

www.stadt-brb.de

ผู้แปล:อรวรรณ กอสกุล